

“ Rugby for Coach and Player ”

Written by Don Rutherford 研究・再読

No.4 The Method

Coaching については永い間にわたって策戦について語られるだけでゲーム全体に関して議論されることなく Coaching が単なる機械的技術として見られてきたことを認めることは重要なことです。全てのレベルにおいて策戦とチーム方針について明白な意見を持っていることが要求されているのは事実です。コーチとして経験のある人は概念的に考えるということは意義のあることで単なる技術上の問題でないことも理解しています。本当に有能なコーチはプレーヤーの個性の理解と自己表現と共にお互いにどのように影響しあうかなど総合的に導く能力を持っていなければなりません。このような理解なしにコーチ一人だけの技術面での知識だけではプレーヤー一人一人のベストを引き出すような影響を与えることにはならないでしょう。コーチングはコーチの優先順位に対する洞察の欠乏やゲーム全体を眺めないで先のことを期待することもなかった具合で将来を考え見ることなく 17 世紀の中期のようにラグビーはどうなるのか言ったりする混乱状態にあります。それは将来のことを心に留め工夫していないからであり頑張って方向転換すべき目標モデルを持っていないからです。腰を落ち着けて働きかけたことを悩んでいないし後のゲームや練習のことしか見ていないからです。反語的に思われるかもしれませんが哲学とか概念という言葉を理解するのは難しいと言われていています。同じ人々が詳細にわたる本格的計画を持つことなく多くの時間を費やしています。ゲームとその改善をとり囲む錯綜と困乱は減るどころか増えています。終らしては彼ら自身で困難を増中しています。始めは簡単です。理解しなければならぬことは、固い接木もいずれ木そのものになるということです。容易にパターンになるということです。精神面の訓練に取り組むことは生命にかかわる重要なことです。努力するとりかかりにおいて健全な基本計画を行うために概念的思考が正しいことが必要です。細かいことに直ちに取りかかり早々に改善することは愚かな選択で永い経緯の中では不幸なことです。NZ で何年にわたって成功している理由がそこにあります。彼らは個人、学校、クラブ、地区組織それぞれに基本大綱があります。彼らは小さいことに没入して泥沼に落ちこみ出られない事はありませんでした。単純に考え、キーファクターだけに時間を費やして、概念的に効果があり有力であると認められるパターンを発展させました。我々は有効と認め得るパターンを作り出すのに失敗しただけでなく効果のないものにし不能率なものにしました。「NZ はそんな方法をしていない。また、概念と言う言葉を使っていない」という人がいます。それは正しいかもしれないが NZ は彼ら自身その事を認めているかどうかであって彼らはこの方法を考えています。彼らは向かいつつあるところを知っていますし相当な時間をかけ結果として一歩または二歩前に出ています。

この点を示すまたは強調する図 1(a)及び 1(b) (英文を参照) を見てください。

(a) コーチングに対する反感を持つ原因

(b) コーチングに対して永い言葉を使って同感を生み出す。振り返ってみると短い言葉の中に真実があるこれは真実として受け入れるなら(b)の方法を取らねばならない。そしてどちらか入るか基本大綱を立てねばなりません。

図 2 はプレーヤー、キャプテン、コーチ、セレクターに同様に全体としてゲームを理解し始めに進むべき方向を理解するのに助かります。我々が目的とするところははっきり知ることが出来ます。プレーヤー個人はよりよい実行者になることを望み、チームはより良いプレーをすることを望み、更に以上の広範囲高レベルのチームでは英国諸島の標準を上げることを目指しているのです。他の言葉で言えばコーチングを通して全てのレベルで実行の真実のもの最高のもをを目指しているのです。それは簡単な目的と思われるかもしれませんが実際のところ長い道のりであり困難な仕事です。なぜならばいつでも学校、クラブ、地域、国代表各チームの改善具合を判定しなければならぬからです。我々がプレーヤー、キャプテン、コーチ、セレクターとしてキーファクター一緒に取り組まなかったら全く改善しないでしょう。成功と実行達成へ変化のためこれらのキーファクターを改善していくため全ての努力が統一され長期的に及ぶ計画が実施されねばなりません。我々はまだ終わりに至っていない(始めと言うべきか)進歩的計画に対して我々は目的が必要な実現を見ることが出来るように達成度や中間達成具合を定期的に場合によっては一年ごとに精査しなければなりません。

図 2 が次のことを示していることをノートしてください。

1970~1974 年、1971~1975 年、1974 年の最初の計画とプラン作りと組織作りを取るべきところのある 1975 年第 2 期の物などについてです。

プレーヤーが他の地区へ移動する事や怪我は実施プランに影響するだろうが実施の重要差を小さくするものではありません。思考、ビジョン、継続、活動を更に強調してコーチングを掲げてプレーしなければなりません。とりわけ高い標準を要求する必要性を強調しなければなり

ません。計画されたモデルに取り組み 100%不足するところのないようにしなければなりません。校長、プレーヤー、クラブコーチは容易に十分満足が出来、そうすることによって意欲的になることが出来るのです。各人が能力の最大を発揮しなければならないし、コーチは最大の何かを発見しなければならないのです。

追記

私が Don Rutherford との付き合いが始まったのは、イングランド XV チームが 1971 年に来日したとき彼はチーム随員として来日しました。そこから彼との付き合いが始まります。そのときツアーコミッティーとしてチームのお世話する傍らルールやレフリングについて質問するのが私の仕事の一つでした。

この章に出てくる “the whole game” をはじめ “the spirit of the game” などについて質問しました、日本が現代ラグビーを真剣に取り入れた時代で故星名泰、大西鐵之祐両先生の議論の種にもなりました。

文中にありますように 1974～1975 年版の Coaching Scheme が初めて出されました。

次ページに原文を記しておきます。各自一読願います。

2011.01.23
西川 義行

4

The Method

It is very important to recognize that coaching is often seen, even now after many years of use, as being purely a mechanical skill wherein tactics are discussed *ad nauseam* and often without being related to the whole game. In fact, what is required at all levels is some very clear thinking at the strategical and team concepts level. People who have had some experience of team coaching will realize the significance of thinking conceptually, and not just technically.

The really effective coach should also expand his craft to embrace an understanding of the personality and performance of his players and how they interact. Without this understanding the coach's technical knowledge alone will be insufficient to get the very best out of each player.

There is much confusion because coaching is too often wrongly implemented through coaches' lack of insight into the priorities (the Key Factors of Chapter Five), but more in particular because they do not have a real overall view of the game and what they expect from it. Very few seem to know where they are going. They have not looked ahead and said, 'What do we want our rugby to be like in say, the mid-seventies?'

Because they have not projected their mind forward they have no model on which to work, which in turn is because they have never taken the trouble to sit down and work out the answer. They do not see beyond the next match or practice session.

It seems ironic, but people still say that words like philosophy and concepts are difficult to understand, yet these very same people will spend hours on detail, without having a real framework, thereby adding to, rather than reducing, the complexity and confusion surrounding the game and its improvement. Such people make it more difficult for themselves in the end, but of course simpler at the beginning. What they must realize is that the hard graft comes first and the details look after themselves -- i.e. easily fall into a pattern.

It is vital to get down to the mental discipline and strenuous efforts needed for conceptual thought right at the outset, so as to obtain a sound framework. To achieve some early improvement by going direct to the detail is really a soft option and in the long run a disaster. Perhaps this is why New Zealand have been so successful over the years; they have a framework within which every individual player, school, club and province operates. They do not get bogged down with detail, but think simply, spend time only on the key factors and, consequently, they have developed an easily recognizable pattern of play that is both efficient and effective.

Not only have we failed to produce a recognizable pattern of play, but we have been ineffective (see results table, page 12) and very inefficient. Now I can hear certain people say 'But no New Zealander would talk this way, he would never mention the word "concepts"!'. You are probably right, but whether the New Zealanders realize it themselves, they think this way. They seem to know where they are going and have done for some considerable time, consequently they are invariably one jump ahead.

To illustrate or reinforce this point have a look at figures 1(a) and 1(b).

You will see that 1(a) causes an anti-feeling against coaching and 1(b) produces a pro-feeling towards coaching in the long term, whereas the reverse is true in the short term.

If you accept this as being true then we must adopt

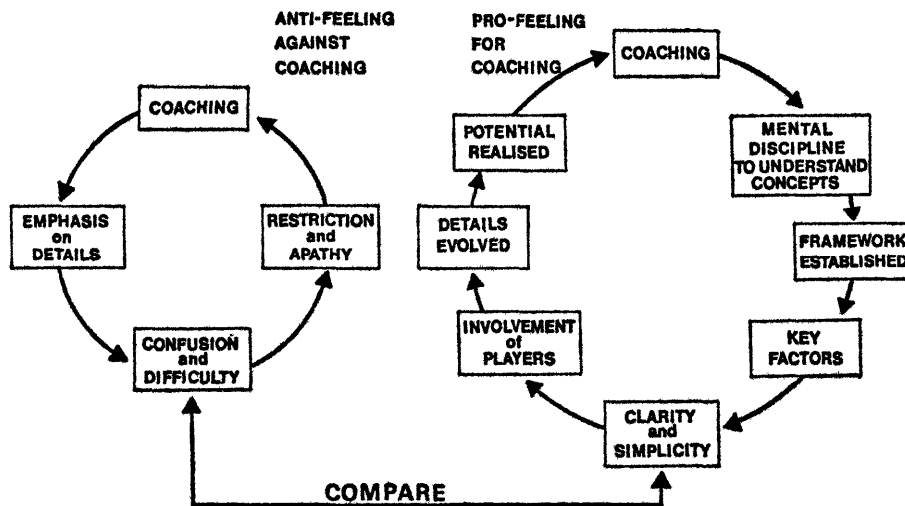


Figure 1 (a)
Our Approach

Figure 1(b)
Recommended Approach

method (b) and have a framework from which to work. Therefore figure 2 ought to help everyone, players, captains, coaches and selectors alike, to understand the game as a whole and see where they are going at the outset.

VISUAL AID TO CLEAR THINKING

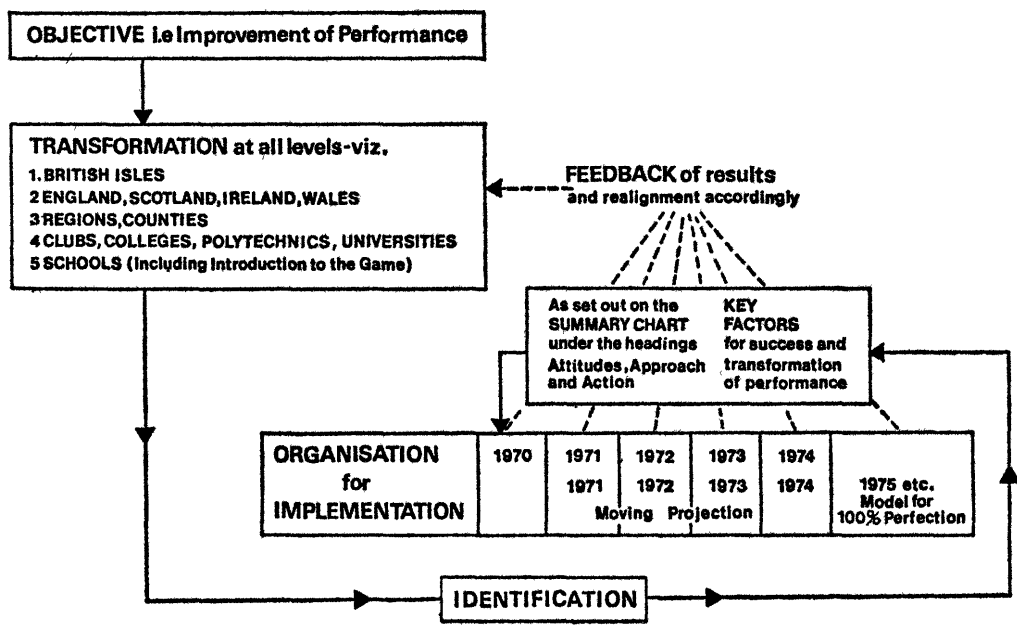


Figure 2

From figure 2 we can see the aims quite clearly ; the individual player wishes to become a better performer, the team wishes to play better, and at the very widest and highest level we wish to raise the standard in the British Isles. In other words a real and lasting transformation of performance at all levels through coaching.

It may seem a simple aim, but in reality, of course, it is a long and difficult job because all the time we must judge any improvement against other school and club sides, counties and international sides, and even then we will not improve at all unless we can identify as a player, captain, coach or selector, the key factors. Having identified these key factors, for success and transformation of performance, all efforts must be co-ordinated and a long-range plan drawn up.

We are not quite at the end yet (or should I say beginning) for in progressive planning we must periodically take stock, in this case yearly, of our achievements and shortcomings so that we can if necessary realign our aim (The feed-back). You will note that figure 2 shows five-year plans from 1970 to 1974 and 1971 to 1975, and the years 1974 in the first plan or projection and 1975 in the second indicate those in which you should reap the reward of your planning and organization.

Although injuries, players moving to another area, and a loss of form, will affect the plan, this does not minimize the importance of having one. If anything it further emphasizes the part that thought, vision, continuity and action must play in any coaching set-up.

Above all else you must stress the need for demanding high standards. You should be working to your projected model and nothing short of absolute perfection (100%) will do. Schoolmasters, players and club coaches can be too easily satisfied and by the same token they can be insatiable. Everyone must strive to the maximum of their ability and coaches must discover what that maximum is.